



BIKE INNER TUBES

FAHRRADSCHLÄUCHE

CHAMBRES À AIR POUR VÉLO

BIKE INNER TUBES
Assembly and safety advice

FAHRRADSCHLÄUCHE
Montage- und Sicherheitshinweise

CHAMBRES À AIR POUR VÉLO
Instructions de montage et consignes de sécurité

FIETSBINNENBANDEN
Montage- en veiligheidsinstructies

DUŠE NA JÍZDNÍ KOLO
Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

DETKI ROWEROWE
Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa użytkownika

DUŠE NA BICYKL
Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

CÁMARAS PARA NEUMÁTICOS DE BICICLETA
Instrucciones de montaje y advertencias de seguridad

CYKLSLANGER
Montage- og sikkerhedsanvisninger

CAMERA D'ARIA PER BICICLETTA
Istruzioni di montaggio e di sicurezza

KERÉKPÁR Belső
Használati- és biztonsági utasítások



IAN 467067_2404

BIKE INNER TUBES
Assembly and safety advice

1. Introduction
Congratulations!

With your purchase you have opted for a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. Please read the following assembly and safety advice carefully. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the assembly and safety advice before using the product. Only use the product as described and for the specific areas of application. Keep these assembly and safety advice in a safe place. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties.

Hereinafter, the Bike Inner Tubes will be referred to as product.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these assembly and safety advice, on the product or on the packaging.

⚠️ WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

This symbol provides information about the FSC® certificate.

2. Safety

Intended use

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.

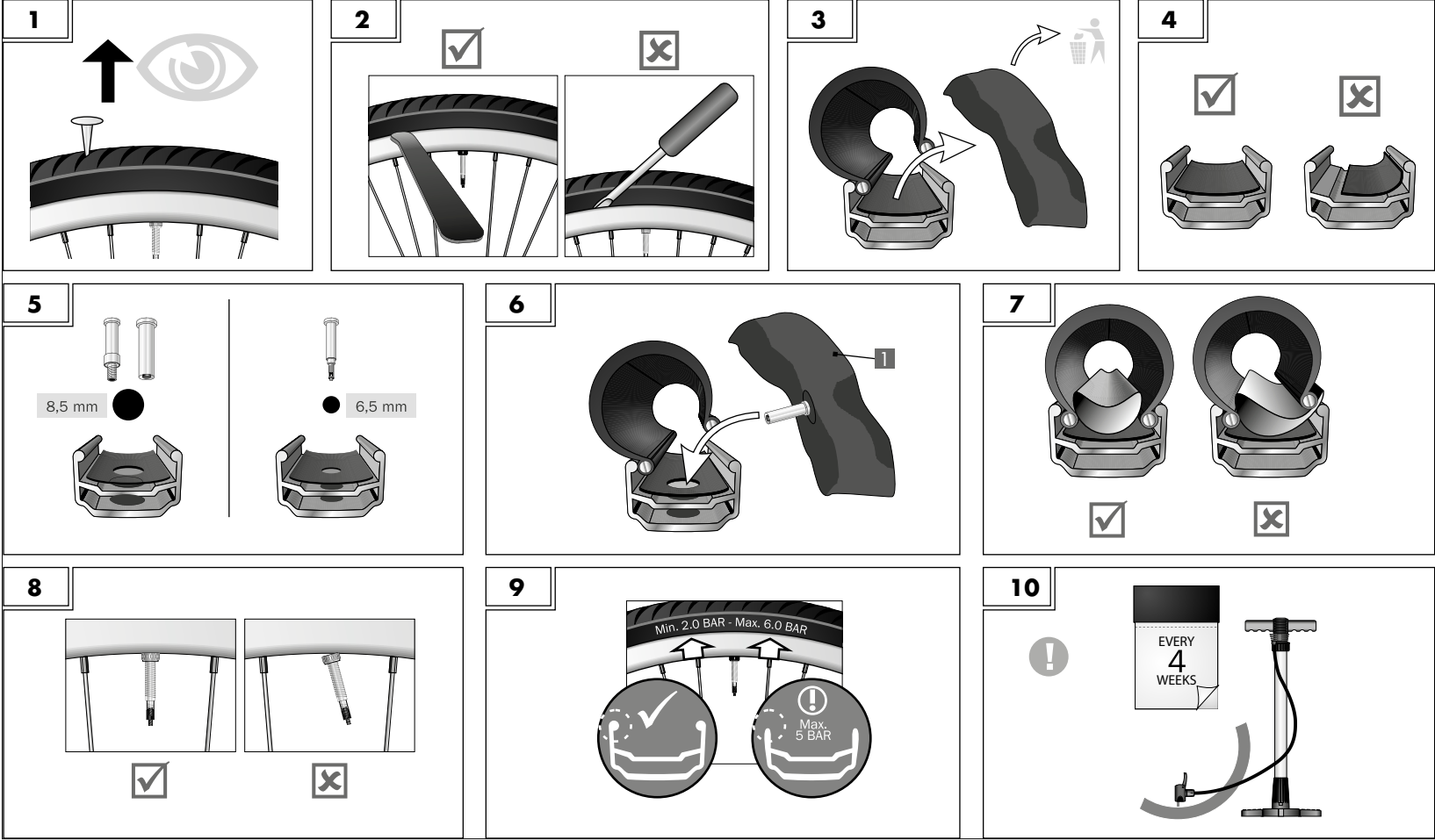
3. Scope of delivery (Fig. A)

Monz Item No.: 11515:
2x Bike Inner Tubes
2x Assembly and safety advice (without fig.)
OR

Monz Item No.: 11516:
1x Ebike Inner Tube
1x Assembly and safety advice (without fig.)

4. Technical specifications

Type: Bike Inner Tubes
IAN: 467067_2404
Monz Item No.: 11515 / 11516
Project: PO30030487
Production date: 09/2024
Warranty: 3 years



5. Safety information

⚠️ WARNING!

Risk of strangulation and suffocation!

If children play with the product or the packaging, they could become caught in it and suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

⚠️ WARNING!

Risk of injury!

Not suitable for children under the age of 8! Keep away from children. There is a risk of injury!

- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.

Children are not allowed to play with the product.

Observe national regulations!

- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

⚠️ WARNING!

Risk of injury!

- Keep out of the reach of children.
- Please retain the packaging for reference to the warnings and to give to medical personnel if necessary.
- (Fig. 10) Note that every 4 weeks the tire should be inflated.
- Please note the tyre pressure tables at the end of the instructions.

6. Assembly

- Remove all packaging materials.
- Check whether all parts are available and undamaged. If this is not the case, notify the specified service address.

Assembly see figures 1–9.

7. Cleaning and care instructions

- only clean with a dry cloth
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- store in a cool, dry place and protected from UV light

8. Disposal

Disposal of the packaging

The packaging and instructions are made of environmentally friendly materials so that you can dispose of at local recycling points.

Disposal of the product

The product can be disposed of with normal household waste.

9. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose. If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously delivered. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass. This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained improperly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are disallowed from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim

- To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:
- Please have the full receipt and article number available (IAN 467067_2404 as proof of the purchase.

- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or email.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (full receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these and many other manuals, product videos and installation software.

With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN 467067_2404).

FAHRRADSCHLÄUCHE

Montage- und Sicherheitshinweise

- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.

Observe national regulations!

- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

⚠️ WARNING!

Risk of injury!

- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Please note the tyre pressure tables at the end of the instructions.

Assembly see figures 1–9.

7. Cleaning and care instructions

- only clean with a dry cloth
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- store in a cool, dry place and protected from UV light

8. Disposal

The packaging and instructions are made of environmentally friendly materials so that you can dispose of at local recycling points.

Disposal of the product

The product can be disposed of with normal household waste.

9. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose. If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously delivered. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass. This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained improperly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are disallowed from or warned about in the operating instructions must be avoided.

Processing in the case of a guarantee claim

- To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:
- Please have the full receipt and article number available (IAN 467067_2404 as proof of the purchase.

Nationale Bestimmungen beachten!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produkts.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

- Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Verpackung für Warnhinweise aufbewahren und bei Bedarf dem medizinischen Personal zur Verfügung stellen.
- (Abb. 10) Beachten Sie, dass die Reifen alle 4 Wochen ausgepumpt werden sollten.
- Beachten Sie die Reifendrucktabellen am Ende der Anleitung.

6. Montage

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
- Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

Montage siehe Abb. 1–9.

7. Reinigungs- & Pflegehinweise

- nur mit einem trockenen Lappen reinigen
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern

8. Entsorgung

Die Verpackung und die Anleitung beinhalten Hinweise zur Entsorgung des Produkts und der Verpackung. Beachten Sie die über die richtigen Recyclingstellen entsorgen können.

9. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder die aus Glas gefertigten Teile.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgesehen wird, können zu Schäden an dem Produkt führen. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

3. Lieferumfang (Abb. A)

Monz Art-Nr. 11515:
2x Fahrradschläuche
1x Montage- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)
ODER
Monz Art-Nr. 11516:
1x Ebike Fahrradschlauch
1x Montage- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

4. Technische Daten

Typ: Fahrradschläuche
IAN: 467067_2404
Monz Art-Nr.: 11515 / 11516
Projekt: PO30030487
Produktionsdatum: 09/2024
Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise

⚠️ WARNING!

Strangulations- und Erstickungsgefahr!

Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich darin verfangen und ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollen Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erkanntes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Verletzungsgefahr!

Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Von Kindern fern halten. Es besteht Verletzungsgefahr!

- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbicher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 467067_2404 Ihre Anleitung öffnen.

Le Chambres à air pour vélo sont désignées ci-après par produit.

CHAMBRES À AIR POUR VÉLO

Instructions de montage et consignes de sécurité

1. Introduction
Félicitations !
Vous avez acheté un produit de haute qualité. Avant la première utilisation, il convient de se familiariser avec le produit. Pour cela, lire attentivement le notice de montage ci-dessous. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conserver cette notice de montage pour référence future. En cas de transmission du produit à des tiers, leur remettre également tous les documents correspondants.

Les Chambres à air pour vélo sont désignées ci-après par produit.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

⚠️ AVERTISSEMENT !

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

⚠️ AVERTISSEMENT !

Ce symbole renseigne sur le certificat FSC®.

2. Sécurité

Utilisation conforme

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.

3. Étendue de la livraison (Fig. A)

N° Monz 11515 :
2x Chambres à air pour vélo
1x instructions de montage et consignes de sécurité (sans fig.)
OU
N° Monz 11516 :
1x Chambre à air pour vélo électrique
1x instructions de montage et consignes de sécurité (sans fig.)

4. Caractéristiques techniques

Type : Chambres à air pour vélo
IAN : 467067_2404
N° Monz : 11515 / 11516
Projet : PO30030487
Date de production : 09/2024
Garantie : 3 ans

5. Consignes de sécurité

⚠️ AVERTISSEMENT !

Risque d'étouffement et de strangulation !
Lorsque les enfants jouent avec le produit ou l'emballage, ils peuvent s'emmieler dedans et suffoquer !

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

⚠️ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

8 ans ! Tenir hors de portée des enfants. Un risque de blessures existe !
- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits ou précédés sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Respecter les directives et dispositions nationales en vigueur lors de l'utilisation et de l'élimination du produit.

⚠️ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

- Conserver le produit hors de portée des enfants.
- Conserver l'emballage pour les mises en garde et le mettre à la disposition du personnel médical si nécessaire.
- (Fig. 10) Veillez à ce que le pneu soit régulièrement gonflé toutes les 4 semaines.
- Consultez les tableaux de pression des pneus à la fin du manuel.

6. Montage

- Retirer tous les matériaux d'emballage.
- Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées.
- Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

7. Consignes de nettoyage et d'entretien

- Nettoyer exclusivement avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs.
- Conserver au frais, au sec et à l'abri des rayons UV.

8. Élimination

L'emballage et le mode d'emploi sont composés de matériaux respectueux de l'environnement que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

Élimination du produit

Le produit peut être éliminé avec les déchets ménagers normaux.

9. Garantie

Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produit.

Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat. En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Durée de garantie et droits de garantie légaux

La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballeage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs ou le verre. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation au action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée.

Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN) 467067_2404 comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page d'ouverture de votre mode d'emploi ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.

Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente (www.lidl-service.com) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN) 467067_2404.

 Data produkcji: 09/2024
Gwarancja: 3 lata

5. Zasady bezpieczeństwa

▲ OSTRZEŻENIE!

 **Niebezpieczeństwo zadławienia i uduszenia!**
Dzieci bawiące się produktem lub opakowaniem mogą się w nie zaplątać i uduśić!

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Niebezpieczny produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

▲ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!
Nie należy się bawić dziećmi poniżej 8 roku życia! Przechowywać z dala od dzieci.

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzyzy i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i /doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i /lub po przekazaniu bezpiecznego użytkownika produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- **Należy przestrzegać przepisów, obowiązujących w kraju użytkownika!**
- Podczas użytkowania i utylizacji produktu należy przestrzegać przepisów i postanowień, obowiązujących w kraju użytkownika.

▲ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!

- Przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci.
- Zachować ostrożność z ostrzeżeniami i w razie potrzeby udostępnić je personalnym medycom.
- **[Rys. 10]** Należy pamiętać, że opona powinna być pompowana co 4 tygodnie.
- Należy przestrzegać lokalne ciśnienia w oponach zamieszczonych na końcu instrukcji.

6. Montaż

- 1. Zdjąć cały materiał opakowania.
- 2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone.
- Jżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

Montaż, patrz **Rys. 1-9**.

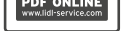
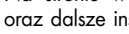
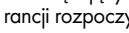
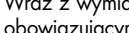
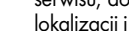
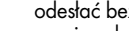
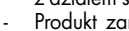
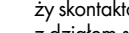
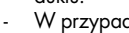
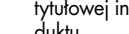
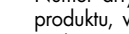
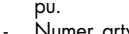
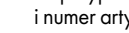
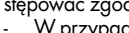
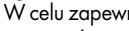
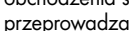
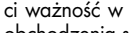
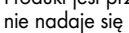
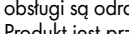
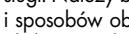
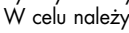
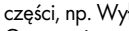
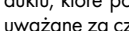
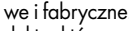
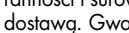
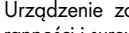
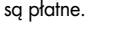
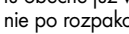
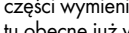
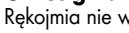
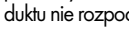
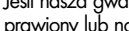
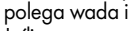
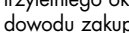
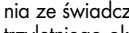
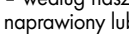
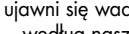
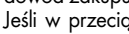
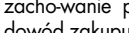
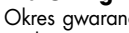
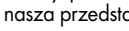
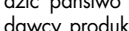
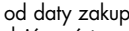
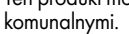
7. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji

- do czyszczenia używać wyłącznie suchej szmatki
- nie używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chronionym przed działaniem promieni UV

8. Utylizacja

Utylizacja opakowania

 Opakowanie i instrukcja obsługi wykonane są z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można utylizować w lokalnych punktach recyklingu.



Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu [IAN 467067_2404].

PDF ONLINE

 Data produkcji: 09/2024
Gwarancja: 3 lata

DUŠE NA BICYCL

Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

1. Úvod

Srdčné blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvným uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na inštaláciu. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených obmedzení. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Tento návod na inštaláciu si dobre uchovajte. V prípade postupu na výrobu treťím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi..

Ďalej sa uvaždá Duše na bicykel ako výrobok.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na inštaláciu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

▲ VAROVANIE!

Tento symbol označuje signálne slovo označujú ochránenie so vysoké stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

Tento symbol poskytuje informácie o certifikáte FSC®.

2. Bezpečnosť

Použitie v súlade s určením

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.

3. Obsah dodávky (obr. A)

- Monz 2-vr. 11515:
- 2x Duše na bicykel
- 1 x pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny [bez obr.]
- AltR04
- Monz 2-vr. 11516:
- 1x Duša na elektrobicykel
- 1 x pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny [bez obr.]

4. Technické údaje

Typ: Duše na bicykel
IAN: 467067_2404
Monz 2-vr. 11515 / 11516
Projekt: PO30030487
Dátum výroby: 09/2024
Žárka: 3 roky

5. Bezpečnostné opatrenia

▲ VAROVANIE!

Niebezpečnosť obslenia a udusenia!
Keď sa s výrobkom alebo obalom budú hrať deti, môžu sa do nich zamotať a udušiť!

- Nedotýkajte sa, ak sa výrobok alebo obalom hrdí deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uchovávať mimo dosahu detí.

▲ VAROVANIE!

Niebezpečnosť poranenia!

Neodhadzujte pred deti do 8 rokov! Uchováajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečnosť poranenia!

- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom o/a alebo musia byť použité bezpečne a opatrne.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uchovávať mimo dosahu detí.

Dodržiavajte národné predpisy!

- Pri používaní a zneškodňovaní výrobku dodržiavajte platné národné predpisy a ustanovenia.

▲ VAROVANIE!

Niebezpečnosť poranenia!

- Výrobok uchovávať mimo dosahu detí.
- Uchovávať obal pre bezpečnostné upozornenia a v prípade potreby ho odovzdať zdravotníckemu personálu.
- **(Obr. 10)** Upozorňujeme, že plášte by mali byť nahustené na každom 4 týždeň.
- Dodržiavajte tabuľky tlaku v pneumatikách uvedené na konci návodu.

6. Montáž

- 1. Odstráňte všetok obalový materiál.
- 2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave a v poriadku.
- V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

Montáž pozr. Obr. 1 – 9.

7. Pokyny na čistenie a údržbu

- Ľahko ho čistite handričkou
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, prípadne chemikálie
- skladujte na chladnom a suchom mieste, chránenom pred UV žiarením

8. Likvidácia

Likvidácia obalu

 Obal a návod na obsluhu sú vyrobené z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať na miestnych recyklačných miestach.

Likvidácia výrobku

Výrobok sa smie likvidovať spolu s domovým odpadom.

9. Záruka

Velovázná záručná, veľovázná záručná, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávateľa tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené nároky, nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uchovávať si prelo dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad bude potrebný na získanie nároku. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – bude bezplatne opraviť alebo vymeniť. Tento záručný akt nepodkladá, že nám predložte poruchový výrok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným výjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nárad opravu alebo nový výrobok. Opravu alebo výmenu výrobu nezačína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutým záručným plnením nepreklúzať do ďalšieho zákonneho, ktorý máte u predávateľa tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené nároky, nižšie uvedenou zárukou.

Rozsah záruky
Príslušenstvo vyrobené riadne v súlade s písomnými smluvnými týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomito odskúšaný.

Poskytnuté záruky platí pre chyby materiálov alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebované diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. Spínačo alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla. Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opotrebovaný. Používanie výrobku v súlade s účelom sa musí presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konania, od ktorých návod na obsluhu odovádza alebo pred ktorými varuje, sa musí bezpodmienečne vyhnúť.

Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zanedbania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásadách, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky
Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadne sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok o číslo výrobku [IAN 467067_2404] ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vytýté na výrobku, na dvodňej strane vášho návodu alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr/číslo výrobku alebo emailom kontaktujte následne uvedenú servisnú oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedeným včasným pozostatvia chýba a kedy nastala bez poškodeného popluku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tlač a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštaláciu softvéru.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku [IAN 467067_2404] si môžete otvoriť návod na obsluhu.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku [IAN 467067_2404] si môžete otvoriť návod na obsluhu.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku [IAN 467067_2404] si môžete otvoriť návod na obsluhu.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku [IAN 467067_2404] si môžete otvoriť návod na obsluhu.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku [IAN 467067_2404] si môžete otvoriť návod na obsluhu.

CÁMARAS PARA NEUMÁTICOS DE BICICLETA

Instrucciones de montaje y advertencias de seguridad

1. Introducción

¡Enhorabuena!
Con su compra, ha optado por un producto moderno y de alta calidad. Le recomendamos que se familiarice con el producto antes de la primera puesta en servicio. Para ello, lea atentamente los siguientes instrucciones de montaje. Utilice este producto únicamente tal como se describe en ellas y solo para los ámbitos de aplicación indicados. Antes de utilizarlo, familiarícese con todas las instrucciones de manejo y seguridad. Guarde estas instrucciones de montaje en un lugar seguro. Si entrega este producto a un tercero, entregue también toda la documentación.

En adelante, las Cámaras para neumáticos de bicicleta recibirán el nombre de producto.

Explicación de símbolos

En estas instrucciones de montaje, en el producto y en el embalaje se utilizan los símbolos y las palabras indicadores que se explican a continuación.

▲ ¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado alto de riesgo que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones físicas graves.

Este símbolo ofrece información sobre el certificado FSC®.

2. Seguridad

Este producto, diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerará no conforme a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.

3. Volumen de suministro (figura A)

Nº ref. de Monz 11515:
2 Cámaras para neumáticos de bicicleta

Nº ref. de Monz 11516:
1 Cámara para bicicleta eléctrica

1 instrucciones de montaje y advertencias de seguridad [sin fig.]

4. Datos técnicos

Typ: Cámaras para neumáticos de bicicleta
IAN: 467067_2404
Monz 2-vr. 11515 / 11516
Projekt: PO30030487
Fecha de fabricación: 09/2024
Garantía: 3 años

5. Advertencias de seguridad

▲ ¡ADVERTENCIA!

¡Existe riesgo de estrangulación y de asfixia!
¡Los niños que jueguen con el producto o con el embalaje pueden quedar atrapados en ellos!

- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.
- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y a la vista de los niños.

▲ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!
¡El producto no es apto para niños menores de 8 años! Mantener fuera del alcance de los niños. ¡Puede provocar lesiones!

- Los niños de más de 8 años y las personas con una capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos o experiencia deben estar vigilados constantemente durante el uso del producto, o bien recibir una información previa sobre su uso seguro y la perfección los peligros que entraña dicho producto.
- Los niños no pueden jugar con el producto.
- ¡Tenga en cuenta las disposiciones legales que se encuentren en vigor en su país!
- Observe las normativas legales que se encuentren en vigor en su país, así como las disposiciones sobre el uso y la eliminación del producto.

Nedenstående betegnes Cykelslanger som produkt.

▲ ¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Conserve el envase que contiene las advertencias y entre-gueselo al personal médico en caso necesario.
- **[Fig. 10]** Recuerde que el neumático debe inflarse cada 4 semanas.
- Observe las tablas de presión de los neumáticos que figuran al final de las instrucciones.

6. Montaje

- Retire todo el material de embalaje
- Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño.
- Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

Para saber cómo realizar el montaje, consulte la **figura 1-9**.

- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- Conserve el producto en un lugar fresco, seco y protegido de la luz ultravioleta.

8. Eliminación

Eliminación del embalaje

El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados en con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden eliminarse a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

El producto puede eliminarse con los residuos domésticos normales.

9. Garantía

Estimados clientes, este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de que este producto sea defectuoso, le asiste el derecho legal a realizar la correspondiente reclamación al vendedor. Este derecho legal no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía que se indican a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Le rogamos que conserve el tique de compra original. Este documento es necesario como comprobante de compra. Si durante los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto se presenta un defecto material o de fabricación, este producto se sustituirá o se reparará -a nuestra elección- sin ningún tipo de cargo para usted. Este producto requiere que se presente dentro del plazo de tres años el aparato defectuoso, el justificante de compra (tique de compra) y una breve descripción por escrito del defecto y del momento en el que se presentó. Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, se le devolverá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no conlleva el inicio de un nuevo plazo de garantía.

Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La prestación de un servicio de garantía no prolonga el periodo de garantía. Esta condición también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Los datos y defectos existentes en el momento de la compra deben comunicarse inmediatamente después del desmontaje del producto. Las reparaciones que se produzcan una vez concluido el periodo de garantía serán a cargo del usuario.

Alance de la garantía

El aparato ha sido producido con gran cuidado siguiendo estrictas directrices de calidad y verificado minuciosamente antes de la entrega. Las prestaciones de garantía se aplican a los fallos de materiales o fabricación. La presente garantía no se extiende a los piezas del producto que están sometidas a un desgaste normal o que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni a los daños producidos en piezas frágiles, tales como interruptores o las que están hechos de vidrio. Esta garantía quedará anulada si el producto dañado ha sido utilizado de manera inadecuada o su mantenimiento ha sido inapropiado. Para un uso conforme del producto, es imprescindible respetar escrupulosamente todas las indicaciones expuestas en las instrucciones de uso. Es imprescindible evitar los usos no previstos y las aplicaciones que se describen en las instrucciones de uso o sobre las que se advierte al usarlo. El producto está diseñado exclusivamente para el uso privado, no para su uso en entornos comerciales o industriales. La garantía queda anulada automáticamente en caso de uso inadecuado o abusivo del producto o de uso de la fuerza y también en caso de intervenciones no realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes:

- Para todos los casos, tenga a mano el tique de compra y el número de referencia [IAN 467067_2404]
- como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones o bien en la etiqueta autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o a correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a partes debiendo al servicio técnico que se le indique, adjuntando el componente (tique) de compra e indicando dónde se encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes:

- Para todos los casos, tenga a mano el tique de compra y el número de referencia [IAN 467067_2404]
- como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones o bien en la etiqueta autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o a correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a partes debiendo al servicio técnico que se le indique, adjuntando el componente (tique) de compra e indicando dónde se encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes: